



Ying Chong Lung Co. Ltd. P.O. Box 1510 547-9-5 Cormorant St. Phone 1236 Victoria B.C.

華友如有欲買車而無主
意買何等字號之車為合
用者請來本號門牌九百
六十七號矢麼街研究吓

乳白魚肝油

注意 所有付費各客自理

以上藥品特別減價
依原價收七五折

代理上海九福公司
百齡機大瓶二元小瓶一元
乳白魚肝油每樽一元八毛
生丹大樽二元中樽一元二毛
德國反老還少補片每盒五毛

新到 增城絲苗 淨玉絲苗 各江物品

代理上海九福公司
百齡機大瓶二元小瓶一元
乳白魚肝油每樽一元八毛
生丹大樽二元中樽一元二毛
德國反老還少補片每盒五毛

拍案驚醒夢中人

腎虛弱... 行路辛苦 不想食飯
腎虛弱... 面黃體瘦 下部無力
任爾購人參百元不若服風行萬里之
香港天壽堂海狗鞭健腎丸功効
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宜
速服天壽堂姑嫂丸

此丸乃用上等正地道藥品、秘製得宜、溫和不寒、不燥、凡婦女室女、皆宜安心吞服、早吞早靈、粒粒水、晚吞壹粒、清茶送下、免用咬破、平時身體虛弱、吞至三五服、便覺健壯異常、飲食增加、謂予不信、請試嘗之、方知所言不謬也、

總發行所 香港德輔道中 門牌六八八號

哥代理處活生藥行
Watsang Co. Pang
87 Pender St. E.
Vancouver B.C.
Canada

抗議沙面通過證

廣州通信 沙面法租界 近日徵收華人通過證 引起粵商反對 最先由繡市行舉報 籲請撤銷 嗣各商行平日與沙面各行交易 亦起而力爭 繡市行業於日前投呈市政府 請提出交涉 市府據呈後 召繡市行代表劉某等四人 於拾六日到府 面詢情形 并徵集各項物證 繡市行代表將經過情形報告後 市府旋於拾七日擬具抗議書 提呈沙面法租界總領事署 原函署謂「現據本市繡市行代表劉少波等呈請 泉李玉衡等狀稱從署一據此 查此項通過證 歷年并無成例 現法界工務局突設此苛例 以待華人 對於洋行所有入倉貨物 概不通過 似此意存歧視 與國際法中法邦交之旨 背道而馳 據狀前情 除分別函呈外交部廣東省政府察核外 相應備函抗出抗抗附送沙面法租界通過證壹紙 即希貴領事官查明 迅將前項通過證取銷并將扣留華人入倉貨物悉數發還 仍祈見覆 至初初謹此函達 謹此致函向法領交涉 當時法領亦以徵收繡市行通過證 未免欠缺理由 當即答允飭法巡捕房將經收繡市行商之通過證 計港幣九元發還 同時并繕函答覆市政府 法領覆函譯意謂「此次徵收通過證 係出於登時誤會 本領事亦於昨函述及 本來按月徵收元之稅則 係由沙面法租界於九二九年九月行政會議議決 為小販而徵收并非對各商人送貨來沙面而徵收現本領事對於繡市行此次之舉報 深感感謝 茲為公正無私起見 特將昨送來收據共九紙附還 并將各關係商入核收 及各項還單 送還本署查核 倘本領事并已轉飭法巡捕房自後此稅僅向小販徵收而已 現現徵費發還 而對於小販仍須徵收 倘非徹底取消 願望當局再函法領將此例根本廢除

維城達權總社收到

坎問頓達權總社十八
年年捐芳名列

林偉英 李偉贊 李扶 麥強
陳邦 關相 李均 廖瑞廷
梁光益 伍于都 李祥 梁瑞廷
鍾德 梁百榮 李祥 梁瑞廷
李雲 伍華帝 曾邦 司徒有植
麥卓垣 簡華 曾明 司徒有植
楊良 司徒松 羅明 司徒有植
鄭偉 司徒松 羅明 司徒有植
李林 司徒松 羅明 司徒有植

聯衛團懇親預告

逕啟者本團第二區聯衛團第二次懇親會輪值云聯致公堂謹擇陽曆拾月拾貳號為舉行開會之期敬請
武公總分堂 諸昆仲貴臨指示禮儀局
洪門各機關 諸昆仲貴臨指示禮儀局
勝榮幸

加國洪門第二區聯衛團敬啟

詹本年陽曆十一月九日
正午舉行全加第六屆懇
親大會慶典 敬請
五洲致公總分堂 列位叔
達權總支社 列位叔
洪門各團體 列位叔
父昆仲屆時貴臨指示一
切易勝榮幸

Chue Kong Tong
P.O. Box 22 Vernon B.C.
全加懇親大會籌辦處 全啟
嗶 致公堂 全啟
民國十九年九月廿號

牙醫廣告

啟者余向業牙醫並曾教授林新元君牙
科林君志圖別業其醫館由余主持住
址在哥林比亞街四三拾壹號半所有
醫牙鑲牙工作均包妥善且取價從
廉諸君光顧無任歡迎
牙科醫生格勒克披露
電話三三三五
Dr. A. E. Clarke, Dentist
431 1/2 Columbia Ave. Vancouver B.C.

CORNETT BROS. LTD.
33 Hastings St. E.

夫羅岑及亞市多
男子上等皮鞋齊備
特別歡迎華友光顧
本店設於喜士定
拾三號街東三

廣濟堂自製新發明

觀參胞僑

啟者本堂自遷在片打街東
門牌九十二號多蒙僑胞賜
顧生意日益加增感激涕零
對於九散做之不勝是以特
製新機器研藥非常快捷如
僑胞諸君有九散整者仰留
意焉或來單委整亦可或來
藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好九注意
壹特色研藥快
二特色無誤
三特色不用藥
四特色研末非
常幼嫩

用機器研約有特色

本堂專辦祖國正地道藥材
兼各正字號膏丹丸散參茸
玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大
補茶兼各種化庄品發客如
蒙光顧價銀定必從廉以圖
久遠交易

常有大幫
金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品 發行

生林弼臣 跌打刀傷 湯火損傷 限
花柳瘡毒 紅白痢症 愈全

自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每合二元五
跌打藥水每樽 壹元二五
花柳成疳珠珀膏每盒二元五
止癢濕毒膏每盒 壹元五
萬應爛脚藥散每樽 貳元
各種丸藥壹概齊備九散
太多不能盡錄僑胞賜顧
仰留意焉

廣濟堂自製新發明

觀參胞僑

啟者本堂自遷在片打街東
門牌九十二號多蒙僑胞賜
顧生意日益加增感激涕零
對於九散做之不勝是以特
製新機器研藥非常快捷如
僑胞諸君有九散整者仰留
意焉或來單委整亦可或來
藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好九注意
壹特色研藥快
二特色無誤
三特色不用藥
四特色研末非
常幼嫩

用機器研約有特色

本堂專辦祖國正地道藥材
兼各正字號膏丹丸散參茸
玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大
補茶兼各種化庄品發客如
蒙光顧價銀定必從廉以圖
久遠交易

常有大幫
金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品 發行

生林弼臣 跌打刀傷 湯火損傷 限
花柳瘡毒 紅白痢症 愈全

自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每合二元五
跌打藥水每樽 壹元二五
花柳成疳珠珀膏每盒二元五
止癢濕毒膏每盒 壹元五
萬應爛脚藥散每樽 貳元
各種丸藥壹概齊備九散
太多不能盡錄僑胞賜顧
仰留意焉

活生藥行

代理著名膏丹丸散

自製健腎丸

歌林公司第三期唱片又到

此丸乃用上等正地道藥品秘製得宜不燥不寒專以壯
陽滋陰生血補腎為主腎虛者食之不特強健身體而易
于種子諸君試之並知本號之言非謬也郵費貴客自理

最新第三期歌林唱片每只一元

▲美滿情緣 白駒榮 貳元貳角
▲狗肉父老 肖龍章 貳元貳角
▲十里長亭 呂文成 貳元貳角
▲反新婦 月文成 貳元貳角
▲單思病 月文成 貳元貳角
▲五風山 月文成 貳元貳角
▲愛酒命 月文成 貳元貳角
▲上頭命 月文成 貳元貳角
▲愛國兒 月文成 貳元貳角
▲打落冷宮 月文成 貳元貳角
▲食人草 月文成 貳元貳角
▲二叔婆 月文成 貳元貳角
▲同是天涯 月文成 貳元貳角
▲梨花落 月文成 貳元貳角

▲首次鶴鳴公司唱片 每只一元貳角五
▲歌林第一期至第六期 每只壹元
▲壁架第一期至第八期 每只一元
▲遠東第一期至第六期 每只一元二五

每次購買八只包支寄費唱片出門恕不退換目錄印備函
索即奉

Watsang Co. Ltd.
87 Pender St. E.
Vancouver B.C.
Phone Sey. 5369

活生藥行謹啟